

# مشروع بحث التعليم في مرحلة الطفولة المبكرة في لبنان موجز السياسات الموجه للجهات المعنية

فريق البحث  
جامعة رفيق الحريري وجامعة إيست لندن  
تموز/يوليو 2022

## 1 هدف هذا الموجز

في ربيع وصيف 2021، تفضل المشاركون في البحث بالقبول في المساهمة في بحث يهدف لاستكشاف مدى توفير التعليم في مرحلة الطفولة المبكرة في لبنان. هذا البحث ممول من قبل برنامج الطفولة المبكرة التابع للأكاديمية البريطانية في المملكة المتحدة، كما أنه مدعوم من قبل صندوق بحوث التحديات العالمية الذي يشكل جزءًا من مساعدات التنمية الرسمية البريطانية.

أجرت العضوات اللبنايات في مشروع البحث هذا، وهن البروفيسورة هيام لطفي والدكتورة مهى بروم والدكتورة سالي حمود، مقابلات مع صانعي السياسات ومسؤولين يعملون في منظمات غير حكومية. كما أن السيدة فاطمة شامدين هي أيضًا عضو في الفريق اللبناي. أما أعضاء الفريق الموجودون في المملكة المتحدة فهم البروفيسورة إيفا لويد والدكتورة كايتي رايت والدكتورة هاتير إليوت.

يقدم هذا الموجز النتائج الناشئة عن هذا البحث والمبنية على آراء الجهات المعنية بالإضافة إلى آراء الفريق الإستشاري التي التُمست خلال صيف 2022. حرص فريق البحث على أن تعبر توصيات هذا البحث عن صوت المشاركين فيه. وقد ساعدتنا التعليقات التي حصلنا عليها في إعداد النسخة النهائية لموجز السياسات هذا، كما ساعدتنا في صياغة التوصيات التي نشأت عن هذا البحث. تجري حاليًا مشاركة هذه الصيغة النهائية في لبنان وفي بلدان أخرى تستقبل الأطفال اللاجئين في الشرق الأوسط وشمال أفريقيا وأوروبا وغيرها من الدول.

## 2 خلفية مشروع البحث

لقد ألهم قرار لبنان الحميد بفتح نظامه التربوي الرسمي للجميع، بمن فيهم الأطفال غير اللبنايين، مشروع البحث هذا. عام 2016، نشرت وزارة التربية والتعليم العالي اللبنانية استراتيجية ريس II (RACE II) التي تهدف لايصال التعليم إلى جميع الأطفال والشباب من عمر 3 إلى 18 عامًا بمن فيهم الأولاد غير اللبنايين كالأولاد السوريين اللاجئين. هذه الاستراتيجية مبنية على ما حققته استراتيجية ريس I (RACE I) التي هدفت إلى تحسين الوصول إلى التعليم الرسمي النظامي ل 460,000 طفل لاجيء سوري و للأطفال اللبنايين الأقل حظًا.

بدأت خطة راييس في وقت كان لبنان يستضيف حوالي 1.5 مليون لاجيء جراء الصراع السوري، وقد شكل الأطفال نصف هؤلاء اللاجئين، علمًا أنه تركز في لبنان أعلى نسبة من اللاجئين، بمن فيهم اللاجئين السوريين، بالنسبة لمجموع السكان. هذا الوضع المتغير أمدنا بالدفاع للسياسة إلى التمويل عام 2019، مما مكنا من بحث تأثير تنفيذ خطة راييس 2. غير أن تنفيذ هذه الخطة، وبالتالي تنفيذ مشروعنا، تأثر سلبيًا بعدة تطورات.

منذ تشرين الأول/أكتوبر 2019، استمرت الاضطرابات الاقتصادية والاجتماعية والسياسية في التسبب في مشاكل جسيمة لسكان لبنان. وقد أثر إضراب طويل للمعلمين عام 22/2021 على تعلم الطلاب. بالإضافة إلى ذلك، فإن السكان عانوا من تأثير جائحة كوفيد 19، وفي بيروت، عانى اللبنانيون من الآثار المأساوية لانفجار المرفأ في آب 2020. وقد لاحظ المرصد الاقتصادي اللبناني في ربيع 2021 أنه: "من المرجح أن تصنف أزمة لبنان المالية والإقتصادية ضمن العشر الأوائل، وربما الثلاث الأولى، الأكثر قسوة عالميًا منذ منتصف القرن التاسع عشر." (مجموعة البنك الدولي- منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا 2021، ص. 6). وأشار تقرير لليونيسيف صدر في نوفمبر/تشرين الثاني إلى أن تأثير هذه الأزمة على الأطفال يتفاقم بسرعة.

### 3 مشروع البحث

هدف مشروعنا لاستكشاف استراتيجيات لتحقيق الوصول العادل للتعليم في مرحلة الطفولة المبكرة لكل الأطفال اللبنانيين والأطفال اللاجئين السوريين. وكجزء من أهداف بحثنا، فقد خططنا لتقييم مدى تقديم نظام الطفولة المبكرة للأطفال بين عمر 3 و 5 سنوات في لبنان لتعليم ذي جودة و متاح وميسور للأطفال اللبنانيين واللاجئين في المناطق الثلاث: البقاع، عكار وطرابلس في شمال لبنان، وصيدا وصور في جنوب لبنان، وكلها مناطق تستضيف اللاجئين السوريين. وبما أنها قريبة من الحدود، فإن منطقة البقاع تستضيف العدد الأكبر من اللاجئين السوريين. كما هدفنا إلى تحديد مدى توفير التعليم في مرحلة الطفولة المبكرة في هذه المناطق لفرص تعليم متساوية للأطفال اللبنانيين وللأطفال اللاجئين السوريين من مختلف الأعمار والجنس والقدرات.

أما أهداف المشروع الأخرى فتضمنت:

1. استخدام الأدلة والمعرفة عن مرحلة الطفولة المبكرة في لبنان من أجل تطوير توصيات تتعلق بسياسات واستراتيجيات عملية لتحسين جودة التعليم في مرحلة الطفولة المبكرة في المناطق الثلاث والمناطق الأخرى.

2. دعم لبنان في تحقيق الغاية 2 من الهدف 4 من أهداف الأمم المتحدة للتنمية المستدامة. هذا الهدف يركز على التعليم. وتهدف الغاية 4.2 إلى ضمان أنه بحلول العام 2030، فإن كل البنات والصبيان سيتمكنون من الحصول على نوعية جيدة من النماء والرعاية في مرحلة الطفولة المبكرة والتعليم قبل الإبتدائي كي يكونوا جاهزين للتعليم الأساسي.

ينعكس هذان الهدفان الآخران في عنوان بحثنا "نحو تعليم للطفولة المبكرة لجميع الأطفال في لبنان بحلول 2030: استكشاف استراتيجيات لتحقيق حصول عادل لكل من الأطفال اللبنانيين والأطفال اللاجئين السوريين وتحقيق الهدف 4.2 الذي يتعلق بالتنمية المستدامة." وهذان الهدفان يتطابقان بصورة عامة مع تحولين في السياسة في خطة راييس 2:

1. "بالتوازي مع الهدف رقم 4 للتنمية المستدامة الذي يتعلق بالتعليم، فإن خطة راييس 2 ستسعى إلى دمج حقوق الإنسان، حقوق الطفل، ومبادئ حماية الطفل باعتبارها أساسية في عملية تدخلها" و

2. "ضمان أن فرص التعليم الجيد متاحة لأكثر الأطفال والعائلات الأكثر ضعفًا، أكانوا غير لبنانيين أم لبنانيين." (وزارة التربية والتعليم العالي، لبنان، 2016، ص. 3)

أخر تأثير التحديات الاقتصادية والاجتماعية والسياسية بالإضافة الى التحديات التي تتعلق بالصحة العامة تنفيذ طموحات خطة راييس 2 الاستراتيجية. هذا الوضع أثر أيضًا على أسلوب جمعنا للأدلة البحثية. فعلى سبيل المثال، منذ أوائل 2020، أغلقت المدارس الخاصة والرسومية أبوابها لفترات طويلة بسبب وباء كوفيد 19، وقد تعثر تعليم الأطفال عن بعد بواسطة الأدوات الرقمية بسبب الفقر المتزايد بين العائلات اللبنانية وعائلات اللاجئين السوريين، كما نفذ

المعلمون إضرابًا طويلًا بسبب الضغوط المتزايدة على مستوى معيشتهم، فلم يتمكن فريق البحث من زيارة الصفوف في مرحلة التعليم المبكر شخصيًا أو من عقد مجموعات مناقشة مع الأهل.

وبالرغم من حدة هذه المشاكل، فإن أكثر من 80 مشاركًا، بمن فيهم صانعي سياسات ومعنيين بشؤون المنظمات غير الحكومية ومدراء ومعلمين وأولياء أمور لبنانيين من ذوي الدخل المتدني وأولياء أمور من اللاجئين السوريين كانوا على استعداد لتخصيص وقت للتحدث مع أعضاء الفريق اللبناني عبر الهاتف حول معلوماتهم التي تتعلق بمرحلة الطفولة المبكرة وحول تجربة أطفالهم المتعلقة بالتعليم في مرحلة الطفولة المبكرة. تنعكس المعلومات التي أمدنا بها كل هؤلاء في النتائج الناشئة تاليًا.

يدين الفريق بعميق الشكر لكل المشاركين في بحثنا. ونحن ممتنون على نحو خاص لأن الأشخاص الذين أجرينا معهم المقابلات وافقوا على المشاركة بينما كانوا يعيشون ويعملون تحت ظروف صعبة واستثنائية. وبفضل مشاركتهم هذه، فإن مشروع البحث اكتمل في نهاية صيف 2022.

نحن حاليًا نشارككم بعض النتائج التي نشأت عن المقابلات التي أجريناها والتي نلخصها في موجز البحث هذا.

## 4 النتائج الناشئة عن المقابلات

يقدم هذا الجزء من الموجز مجموعة مختارة من النتائج الناشئة التي توصلنا إليها وهي ملخصة هنا وكلها مرتبطة بقضايا تحتاج إلى معالجة من أجل تحقيق هدف التعليم المستدام رقم 4.2 بنجاح في لبنان بحلول 2020.

نحن نقدر التحدي الكبير الناشئ عن المناخ الإقتصادي والإجتماعي والإقتصادي والسياسي في تحديد القضايا التي يجب معالجتها من أجل توفير الحصول العادل على التعليم كما في تحديد تلك القضايا التي يجب معالجتها لتوجيه لبنان نحو تحقيق هدف التنمية المستدامة رقم 4.2 بحلول 2030. نحن أيضًا ندرك أن الوضع المتعلق بقبول الأولاد اللاجئين السوريين في رياض الأطفال الرسمية قد تغير منذ جمع هذه البيانات. كما أننا نعترف بوجود قضايا مشتركة أخرى تؤثر في تنفيذ التعليم في مرحلة الطفولة في لبنان.

في هذا الموجز، تم تصنيف النتائج التي توصلنا إليها بحسب تأثير القضايا التي أثرت على تجارب كل من الأطفال اللبنانيين المتحدرين من أسر منخفضة الدخل والأطفال السوريين اللاجئين أو فقط الأطفال السوريين اللاجئين. باستثناء ذلك، ترد هذه النتائج أدناه بدون أي ترتيب معين.

## أ القضايا التي تؤثر على كل من الأطفال اللبنانيين والأطفال السوريين اللاجئين من عمر 3 إلى 5 سنوات في رياض الأطفال

1) فيما أثر انقطاع التيار الكهربائي الحاد بسبب أزمة المحروقات على قدرة حصول الأطفال على شبكة الانترنت (الواي فاي) أو الأدوات الرقمية، فقد ترك الانقسام الرقمي بين الأطفال الذين يتحدرون من عائلات ذات الدخل المتدني ونظرائهم الأفضل حاليًا تأثيرًا عميقًا على العديد من الأولاد الذين تحدثنا مع أهلهم. تم الإبلاغ عن عدم و/أو صعوبة تمكن العديد من الأولاد الذين ينتمون إلى عائلات من ذوي الدخل المتدني من المشاركة في التعلم عن بعد بما أن معظم العائلات كانت تمتلك أداة رقمية واحدة، عادة ما تكون هاتفًا محمولًا يمتلكه أحد أفراد العائلة أو أحد أفراد العائلة الممتدة، بينما تمكن البعض الآخر من استعارة أداة كهذه من الجيران. كما أن تكلفة الحصول على الواي فاي وتشريح بطاقات الهاتف شكلت مشكلة لهؤلاء.

2) يعيش الأطفال اللبنانيون الذين ينتمون إلى عائلات من ذوي الدخل المتدني والأطفال السوريين اللاجئين ضمن ظروف عيش مكتظة لا تترك لهم مساحة كافية لانجاز فروضهم، كما أنهم كانوا يعانون من مرافق صحية سيئة.

3) 5 من 10 معلمات في رياض الأطفال في عينتنا كن مختصات في التعليم في مرحلة الطفولة المبكرة وثلاثة منهن امتلكن مؤهلات تربوية أولية.

4) إن قدرة الأطفال ذوي الاحتياجات الخاصة و/أو الإعاقات للوصول إلى التعليم في مرحلة الطفولة المبكرة كانت محدودة للغاية. ومن الجدير بالذكر أن مدى المشاكل التي تتعلق بالإحتياجات الخاصة بين أطفال الأهل السوريين في دراستنا كان كبيرًا.

5) أبدى بعض أولياء الأمور قلقهم من كلفة نقل أولادهم إلى رياض الأطفال.

6) بدت المرافق التربوية للأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 3 و5 سنوات في رياض الأطفال في المدارس الرسمية غير ملائمة لأعمارهم، وذلك بحسب عدة معلمين ومدراء وبعض الأهل الذين تحدثنا إليهم.

7) لا توفر المدارس الرسمية التعليم للأولاد ذوي الاحتياجات الخاصة و/أو الإعاقة. غالبًا ما يعمد الأهل إلى إخراج أولادهم ذوي الاحتياجات التربوية الخاصة و/أو الإعاقة من المدارس خشية الوصمة الاجتماعية التي قد تلحق بهم وإما أنهم لا يدخلون أولادهم إلى المدرسة أبدًا.

8) يحتاج الأطفال إلى شهادة ميلاد كي يُسمح لهم بالتسجيل في رياض الأطفال، بما في ذلك المرافق التربوية غير النظامية، ولأسباب عدة، لا تمتلك العديد من العائلات من ذوي الدخل المتدني هذه المستندات.

## ب قضايا أخرى تؤثر على الأطفال السوريين اللاجئين في رياض الأطفال

9) واحدة فقط من عشر معلمات في رياض الأطفال اللواتي قابلناهن كانت قد تلقت تدريبًا على تقديم الدعم النفسي الاجتماعي للأطفال اللاجئين.

10) يتوجب على الأطفال السوريين اللاجئين في رياض الأطفال أن يتعلموا لغة جديدة، وهي لغة لا يتحدثها أهلهم الناطقون باللغة العربية في معظم الأحيان. إن لغة التدريس هي الإنكليزية أو الفرنسية، الأمر الذي جعل التعليم عن بعد أكثر صعوبة في غياب الدلالات البصرية أو الترجمة المخصصة أو أي نوع آخر من التفاعل، خاصة في التسجيلات المعدة مسبقًا.

11) لا يُسمح للمعلمين الذين يحملون مؤهلات سورية في لبنان بتعليم الأولاد السوريين اللاجئين في فترة بعد الظهر في رياض الأطفال الرسمية، كما لا يسمح لهؤلاء بالتعليم ضمن أي جزء من النظام التعليم الرسمي لأنه لا يسمح لغير المواطنين اللبنانيين بالتعليم في المدارس اللبنانية الرسمية بغض النظر عن مؤهلاتهم. يمكن للمعلمين السوريين بالتدريس فقط في المدارس الخاصة، بما فيها بعض تلك التي أنشأها اللاجئون السوريون وفي المدارس المخصصة للاجئين التي تديرها الجمعيات غير الحكومية.

12) بما أن الأولاد يكونون أقل تحفزًا بدنيًا في فترة بعد الظهر، فإن الأطفال اللاجئين السوريين يملكون فرصة أقل للتعلم من نظرائهم الذين يتلقون التعليم في الفترة الصباحية، علمًا أن دوام الدراسة في فترة بعد الظهر هو أقصر منه في الفترة الصباحية.

13) إن الفقر الذي تعيش فيه العديد من العائلات اللاجئة السورية يعني أن الأطفال غالبًا ما يعانون من الجوع، مما يؤثر على تنبهمهم وقدرتهم على التعلم.

14) أبدى بعض الأهل قلقهم من أن بعض الأولاد اللاجئين السوريين الأكبر سنًا يوضعون في صفوف رياض الأطفال، الأمر الذي يعد وصمة عار بالنسبة إليهم. لا يمكن للتلاميذ الترقى إلى الصف الأول الابتدائي حتى يحصلوا على شهادة تثبت أنهم قد اجتازوا صف الروضة الثالثة بنجاح، وقد يضطر هؤلاء لإعادة الصف حتى يحصلوا على شهادة تثبت أنهم قد اجتازوا صف الروضة الثالثة بنجاح.

15) يرتاد التلامذة اللبنانيون المدارس الرسمية والذين تتراوح أعمارهم بين 3 و5 سنوات صفوف الروضة الأولى والثانية والثالثة فيما يرتاد الأطفال النازحون السوريون صف الروضة الثالثة وهو صف تحضيرى يتوجب عليهم اجتيازه بنجاح والحصول على شهادة تثبت ذلك كي يكونوا مؤهلين للالتحاق بالصف الأول من مرحلة التعليم الأساسي.

لم يحدد المشاركون في البحث ثغرات ومشاكل فحسب، بل اقترحوا عدة طرق يمكن أن تحسن الوضع الراهن للأطفال الذين يتلقون التعليم في مرحلة الطفولة المبكرة.

## 5 التغييرات التي اقترحها المشاركون لتحسين التعليم في مرحلة الطفولة المبكرة

سُئلت أربع من خمس مجموعات من المشاركين في البحث من المعلمين ومدراء المدارس والمنظمات غير الحكومية وصانعي السياسات الذين تحدثنا إليهم عن التغييرات التي يودون رؤيتها في تنفيذ برامج التعليم في مرحلة الطفولة المبكرة. نشر تاليًا إلى تغيير معين حين يقترحه عدد من الأشخاص الذين أجرينا معهم مقابلات. وقد قدم الأهل بضعة اقتراحات، رغم أننا لم نطلب إليهم ذلك صراحة.

### الأوضاع الاجتماعية

اقترح المعلمون ضرورة تصدي المنظمات غير الحكومية والحكومة بشكل عاجل للفقر غير المحتمل والجوع والظروف غير الصحية التي تمنع الأطفال في رياض الأطفال والأولاد الأكبر سنًا من التعلم. وقد أفاد أحد مدراء المدارس إلى أن بعض الأطفال يفقدون الوعي بسبب الجوع في المدرسة، بينما عزا مدير آخر شعبية مدرسته لدى الأهل الفقراء لتوزيع قطعة واحدة من الفاكهة لكل الأولاد يوميًا. وتتطابق هذه الاقتراحات مع أهم أولويات العمل للأهل، ألا وهي التصدي للجوع والسكن غير الملائم.

كذلك أبدى المعلمون قلقهم بسبب الارتفاع في عمالة الأطفال التي تطل الصبيان، وإن كان على نحو غير حصري.

وشدد صانعو السياسات والمنظمات غير الحكومية على أهمية التقييم الفعال للاحتياجات وذلك للمساعدة في إنشاء الخدمات التي تركز على الاحتياجات.

### حاجات الأولاد الإضافية

اقترح العديد من المعلمين ومدراء المدارس خلق المزيد من الفرص لتقديم الدعم النفسي الاجتماعي للأولاد الذين تعرضوا للصدمات النفسية بسبب تجاربهم الشخصية و تجارب أهلهم. وقد أشار الأهل والمعنيون في المنظمات غير الحكومية وصانعو السياسات إلى عدم توفر التعليم للأولاد ذوي الاحتياجات الخاصة و/أو الإعاقات.

### البيئة التحتية التربوية

شدّد كل من المعلمين ومدراء المدارس بشكل أساسي على الحاجة لعدد أكبر من الملاعب المجهزة بشكل أفضل للأولاد في عمر رياض الأطفال.

وأشار هؤلاء إلى أن تصميم وتنسيق الصفوف يحتاج إلى تحسين، كما اقترحوا استخدام التصميم الملون وزوايا القراءة ومحطات التعلم، بالإضافة إلى تزويد كل طفل بالأدوات الرقمية. في هذا الإطار، اقترح موظف في إحدى المنظمات الحكومية الاستفادة من مهارات تكنولوجيا المعلومات التي سبق واكتسبها الأطفال، كما اقترح إنشاء صندوق خيري يمكن استخدامه لتأمين معدات كهذه.

حدد المعلمون ومدراء المدارس حاجة ملحة للوسائل التعليمية والقرطاسية والأدوات المكتبية بعد أن أصبحت هذه يعيدة عن متناول هذه المدارس بسبب التضخم. وقد قدم عدة معلمين ومدراء مدارس توصيات تتعلق بتحسين وإعادة النظر بمنهاج صفوف الروضات، وشملت هذه التوصيات توفير مجال أكبر للمعلمين للمرونة والخلق.

## تواصل الأهل والمعلمين

أثّرت أهمية قضية عدم التحاق الأطفال السوريين برياض الأطفال في سن مبكرة كالأطفال اللبنانيين من قبل عدد من الموظفين في المنظمات غير الحكومية وصانعي السياسات والمعلمين ومدراء المدارس. لذلك أوصوا بالقيام بأعمال التوعية مع الأهل السوريين اللاجئين للتشديد على قيمة تجربة التعليم في رياض الأطفال. كما أن توفير فرص أكثر للأطفال النازحين للالتحاق بصف الروضة الأولى والثانية، وليس فقط بأحدهما، ضُغطَ منهاج صف الروضة الثالثة الذي أصبح مكثفًا كما هو عليه اليوم. وتمت التوصية أيضًا بتقديم المساعدة للأهل ذوي الدخل المتدني لتمكينهم من دعم تعليم أطفالهم القراءة والكتابة.

## ظروف عمل المعلمين

يوصي المعلمون ومدراء المدارس بشدة بتقديم الأجر العادل والمساعدة في بدل النقل وكلفة الوقود. لم يكن الموظفون في إحدى المدارس قد تلقوا أجر عملهم منذ أربعة فصول في الوقت الذي أُجريت فيه المقابلات مع مدراء المدارس والمعلمين. وقد كان العديد من الأشخاص الذين أجرينا معهم مقابلات مضرين عن العمل في الوقت الذي تحدثنا فيه إليهم.

## التطور المهني للمعلمين

حل التدريب المستمر والتطور المهني باللغة الإنكليزية والتعليم عن بعد ومشاركة الطلاب على رأس لائحة أجندة المعلمين، بينما أوصى مدراء المدارس بتدريب المدراء على التكنولوجيا الحديثة والإدارة والمالية وطرائق التعليم الجديدة. كما اعتبر خلق الفرص لمدراء المدارس لتجميع المعارف والتعلم المتبادل مهمًا أيضًا.

## اقتراحات الأهل

اعتبر الأهل التعليم عن بعد بشكل عام غير مجدٍ للأطفال في مرحلة رياض الأطفال، كما آثروا التعليم الحضوري بالنسبة لأولادهم. وكان قد طُلب من بعض الأهل سحب أولادهم من رياض الأطفال في المدارس الرسمية بسبب الضغط على الأماكن الشاغرة جراء توافد عدد كبير من التلامذة اللبنانيين الذين كانوا يرتادون المدارس الخاصة إلى المدارس الرسمية إثر تدهور الوضع الاقتصادي وأوصى الأهل السوريون بوجود عدم حدوث هذا الأمر. وأشار عدد منهم إلى خطر تعرض الأطفال للتمييز العنصري والتنمر، وقد ذكر المعلمون أيضًا وجهة نظر الأهالي هذه.

## 6 الخطوات القادمة

في موجز السياسات هذا، قمنا بمشاركة مجموعة مختارة من النتائج التي نشأت عن البحث والمرتبطة بالتجارب المتعلقة بالتعليم في مرحلة الطفولة المبكرة لكل من الأطفال اللبنانيين وغير اللبنانيين في عمر رياض الأطفال والأطفال الذين ينتمون لعائلات من ذوي الدخل المتدني. يبدو أن عددًا من القضايا التي أثارها المشاركون كانت بارزة قبل الجائحة وقبل الاضطرابات الاقتصادية التي شهدتها لبنان في العامين ونصف العام السابقين وأن هذه القضايا أضحت أكثر إلحاحًا اليوم. لقد حاولنا في هذا الموجز أن ننصف كل التوصيات المفيدة التي تلقاها الفريق.

سيقوم فريق البحث بنشر نتائج هذا البحث في مجلات أكاديمية وفي مجلات أخرى تهتم الممارسين المتخصصين باللغتين الإنكليزية والعربية.

الرجاء إرسال أية تعليقات على هذا الموجز للبروفيسورة هيام لطفي في جامعة رفيق الحريري على العنوان الإلكتروني [lotfih@rhu.edu.lb](mailto:lotfih@rhu.edu.lb) أو للبروفيسورة إيفا لويد في جامعة إيست لندن على العنوان الإلكتروني

[e.lloyd@uel.ac.uk](mailto:e.lloyd@uel.ac.uk)

ولكم خالص الشكر،

فريق مشروع بحث التعليم في مرحلة الطفولة المبكرة في لبنان

المملكة المتحدة ولبنان، أيلول/سبتمبر 2022